



# POZVÁNKA

na medzinárodnú vedeckú konferenciu

## **DYNAMICKÉ PROCESY V SÚČASNEJ SLAVISTIKE**

**3. – 4. novembra 2016**

pri príležitosti 80-tych narodenín doc. PhDr. Vasil'a Jabura, CSc.,  
a 20. výročia založenia lektorátu bulharského jazyka na PU

Prešovská univerzita v Prešove,  
Ústav rusínskeho jazyka a kultúry,  
Rektorát PU, Consilium maius (2. poschodie, č. 328), Ul. 17. novembra č. 15, 080 01 Prešov

# ПОЗВАННЯ

на міжнародну научну конференцію

## **ДИНАМІЧНІ ПРОЦЕСИ В СУЧАСНІЙ СЛАВІСТИЦІ**

**3. – 4. новембра 2016**

з нагоди 80-ых народенин доц. ПгДр. Василя Ябура, к. н.,  
і 20-го выроча заложенія лекторату болгарського языка на ПУ

Пряшівська універзіта у Пряшові,  
Інштїтут русиньского языка і культуры,  
Ректорат ПУ, Consilium maius (2. шток, ч. 328), Ул. 17. новембра ч. 15, 080 01 Пряшів

# PROGRAM/ПРОГРАМ

## Streda/Среда 2. 11. 2016

---

Príchod hostí/Приход учасників

**17.30 – 18.30 večera/вечеря (ŠDaJ PU)**

**19.00** predstavenie v Divadle A. Duchnoviča/ представління в Театрі  
А. Духновіча

## Štvrtok/Четверь 3. 11. 2016

---

**7.30 – 8.30 raňajky/фрыштик**

9.00 – 10.00 registrácia účastníkov/регістрація учасників

10.00 – 10.30 prijatie u rektora PU v Prešove prof. PhDr. Petra Kónyu, PhD./  
прияття у ректора ПУ в Пряшові проф. ПгДр. Петра Коню, ПгД.

10.30 – 11.00 prijatie na Ústave rusínskeho jazyka a kultúry PU/ прияття на  
Інштітуті русиньского языка і культуры ПУ

**12.00 obed/обід**

**13.00 slávnostné otvorenie konferencie/славностне отворіня  
конференції**

**Prof. PhDr. Júlia Dudášová, DrSc.**

**Prof. PhDr. Milan Portík, PhD.,** prorektor pre vedu, výskum a akreditáciu

**Prof. PhDr. Peter Káša, CSc.,** riaditeľ Centra jazykov a kultúr  
národnostných menšín PU v Prešove

**Jej Excelencia Margarita Ganeva,** mimoriadna a splnomocnená  
veľvyslankyňa Bulharskej republiky na Slovensku

**Prof. Dr. Ivelina Savova,** bývalá dekanka Fakulty humanitných vied  
Šumenskej univerzity biskupa Konštantína Preslavského v Šumene,  
Bulharsko

**Mgr. Anna Kuzmiaková,** Rusínska obroda na Slovensku

**Doc. PhDr. Anna Plišková, PhD.,** riaditeľka Ústavu rusínskeho jazyka  
a kultúry PU

**Udelenie pamätných medailí /Уділіня памятных медалл**

**14.00 – 18.00 rokovanie podľa programu/ рокованя подля програму**

*Vedúca sekcie/ведуча секції:*

**Doc. PhDr. Anna Plišková, PhD.** /Доц. ПгДр. Анна Плішкова, ПгД.

**Prof. PhDr. Jozef Sipko, PhD.** (PU v Prešove): *Hodnoty v jazyku*

**Проф. Др. Михиал Капраль** (Русинський Научно-изглядователный  
Інстітут у Сарвашу, Мадярщина): *Словотвореня у русиньских діалектох:  
демінутатівы и аугментатівы у бесіді обывателюв ужаньского села Великі  
Лазы*

**Проф. Михайло Фейса** (Універзитет у Новим Садзе, Сербія): *Гу новому  
правопису руского языка войводянских Руснацох*

**Prof. zw. dr hab. Henryk Fontański** (Uniwersytet Śląski w Katowicach, Polsko): *Užycie spojníků ЖЕ i ШТО w języku łemkowskim*

**Prof. Dr. Achim Rabus – Mgr. Andrianna Schimon** (Slavisches Seminar, Albert-Ludwigs-Universität Freiburg, Nemecko): *Исследования русинского языка из взгляда восприимательной диалектологии*

**Др габ. Олена Дуць-Файфер** (Ягайлонський Університет, Краков, Польша): *Актуальний статус русинського/лемківського язика в Польщі – загорожыня, способы охороны і ревіталізаціі*

**Doc. PhDr. Anna Plišková, PhD.**: *Rusínske masmédiá na Slovensku v kontexte Európskej charty regionálnych alebo menšinových jazykov*

**Елена Будовская, ПгД.** (Джорджтавньска штатна універзіта, США): *Структура фольклорного и нефольклорного нарратива в карпато-русинском диалекте из Закарпатской области (Украина): Анализ одной записи*

**Мр. Гелена Медеши** (Сербия): *Пожичени слова у язyku јужнопанонских Руснацох*

**Diskusia/Діскузія**

**Prestávka/ Павза**

**16.00 – 18.00 druhá časť rokovania/друга часть рокованя**

**Vedúci sekcie/ ведучій секції:**

**Prof. Dr. Michail Kapral' / Проф. Др. Михайл Капраль**

**ПгДр. Кветослава Копорова, ПгД.** (ПУ в Пряшові): *З дакотрых правил орфоенії в русиньскім норматівнім язyku на Словакії*

**Мгр. Валерій Падяк, к. н.** (ПУ в Пряшові): *До джерел карпаторусинської балади «Прощай, Росія, прощай, Кавказ»*

**PhDr. Stanislav Konečný, CSc.** (PU v Prešove): *Karpatskí Rusíni a vývoj právneho postavenia ich jazyka do roku 1945*

**Михаил Дронов, к. и. н.** (Институт славяноведения РАН, Москва, Российская Федерация): *К вопросу о карпаторусской, угрорусской и подкарпаторусской этнонациональных идентичностях у южнокарпатских Русинов*

**Mgr. Ivana Slivková, PhD.** (PU v Prešove): *Obrazy národnej identity v rusínskej literatúre na Slovensku*

**Мгр. Канаме Окано** (Універзитет у Новим Садзе, Сербія): *Семантика и дистрибуція дієсловох осцилації у войводянским руским язyku*

**Мгр. Михал Павліч** (ПУ в Пряшові): *Тематізація народної ідентити в поезії Миколая Ксеняка*

**Мгр. Зденка Цітрякова** (ПУ в Пряшові): *К шпеціфічним знакам діалектного ареалу Сниньського окресу на выход од ріки Цірохы*

**Diskusia/Діскузія**

**18.30 Slávnostná večera/Славносна вечеря**

**Piatok/Пятница 4. 11. 2016**

---

**7.30 – 8.30 gaňajku/фрыштик**

**8.30 – 12.00 rokovanie podľa programu/ рокованя подля програму**

*Vedúca sekcie/Ведуча секції:*

**Prof. PhDr. Júlia Dudášová, DrSc./Проф. ПгДр. Юлія Дудашова, др. н.**

**Проф. д-р Ивелина Савова** (Шуменски университет “Епископ Константин Преславски”, Шумен, България): *Квазититулы vs. титулы в современном болгарском языке*

**Проф. д-р Добринка Даскалова** (Шуменски университет “Епископ Константин Преславски”, Шумен, България): *За типологията и ролята на конотациите в медийни текстове*

**Проф. д-р Надка Николова** (Шуменски университет “Епископ Константин Преславски”, Шумен, България): *Характерные черты формирования новоболгарского литературного языка*

**Проф. д-р Марияна Стефанова** (Шуменски университет “Епископ Константин Преславски”, Шумен, България): *Обръщенията като маркер за учтивост в българското речево общуване*

**Prestávka/Павза**

**Д-р Николай Николов** (Шуменски университет “Епископ Константин Преславски”, Шумен, България): *Предложната реприза в българския и словашкия език*

**Доц. д-р Младен Енчев** (Шуменски университет “Епископ Константин Преславски”, Шумен, България): *Поезията на Петко Р. Славейков и детският фолклор в контекста на литературната комуникация*

**Доц. д-р Страшимир Цанов** (Шуменски университет “Епископ Константин Преславски”, Шумен, България/ PU v Prešove): *Смъртта на цар Самуил в българския исторически роман*

**Prof. PhDr. Júlia Dudášová, DrSc.:** *Fonologický systém spisovnej slovenčiny a spisovnej bulharčiny z typologického hľadiska*

**Diskusia/Діскузія**

**12.30 Záver konferencie/Заклучіня конференції**

**13.00 obed/обід**

Roobedňajší program podľa záujmu účastníkov/Пообідній програм подля інтересу учасників

**Sobota/Субота 5. 11. 2016**

---

Deň odchodu, resp. voľný program/День одходу, респ. вольний програм

